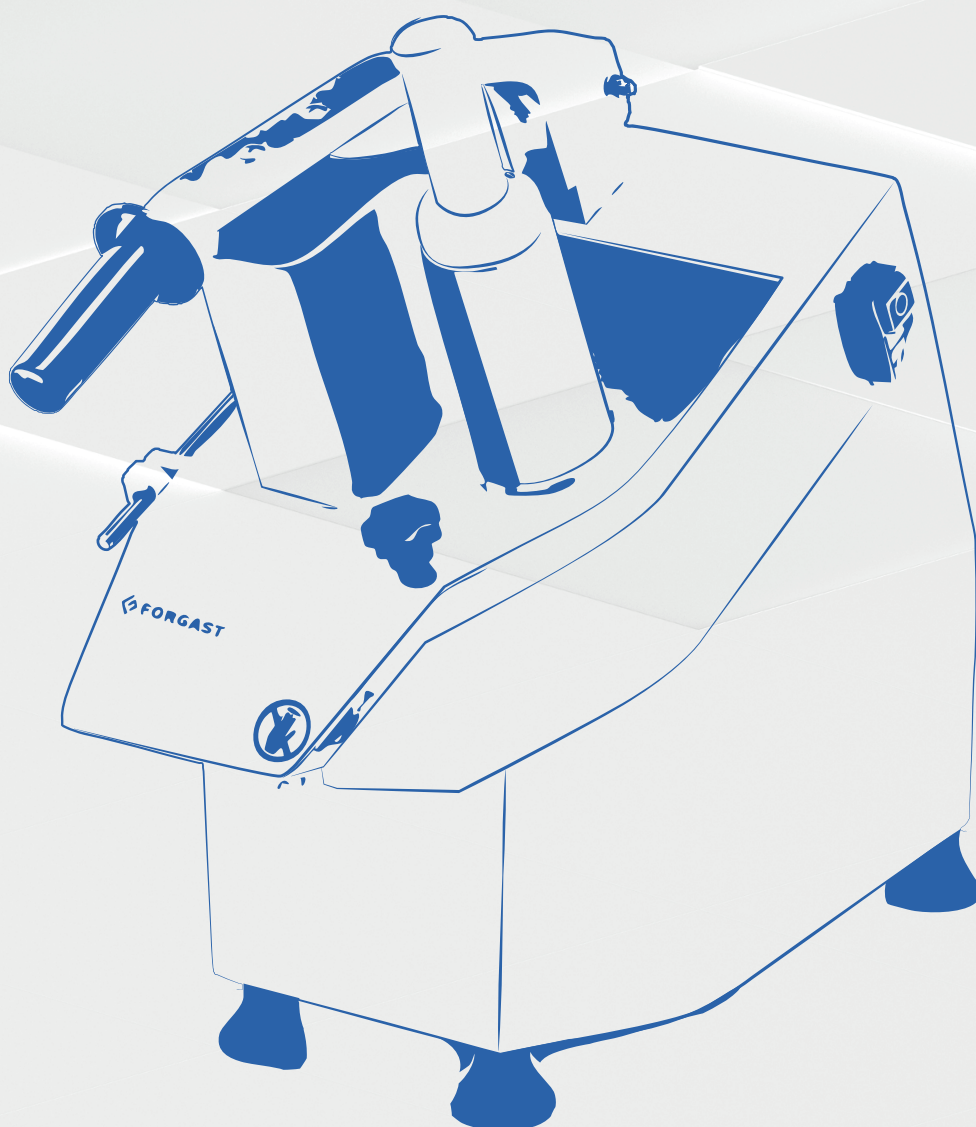




INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Tocător de legume

FG10001

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

1. SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA UTILIZĂRII	4
3. CONSTRUCȚIA APARATULUI	4
4. DATE TEHNICE	5
5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	5
6. INSTALARE	6
7. OPERARE	6
8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	8
9. DEPANARE	8
10. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA	9

NOTĂ:

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.



Vă mulțumim pentru achiziționarea tocătorului de legume FORGAST.

Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a dispozitivului, este necesar să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare înainte de prima punere în funcțiune. Produsele noastre sunt modificate și îmbunătățite pentru a asigura funcționarea lor fără defecțiuni și siguranța utilizării.

Instrucțiunea trebuie păstrată într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a modifica parametrii și soluțiile tehnice pentru a îmbunătăți continuu calitatea produselor noastre. Informațiile și parametrii conținuți în această instrucțiune pot diferi de realitate, dar nu afectează în mod semnificativ utilizarea dispozitivului.

1. SIGURANȚĂ

1. După livrarea dispozitivului, este absolut necesar să se verifice starea acestuia în ceea ce privește completitudinea și eventualele deteriorări survenite în timpul transportului. În cazul constatării unor neconformități sau deteriorări, trebuie respectate prevederile Condițiilor Generale de Garanție. În niciun caz nu trebuie utilizat un dispozitiv deteriorat în timpul transportului. Aceasta poate provoca vătămări corporale, deteriorarea dispozitivului sau pierderi materiale pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.
2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și siguranță descrise poate conduce la vătămări corporale grave sau alte pierderi.
3. Dispozitivul trebuie exploatat în condițiile prevăzute în instrucțiuni și în conformitate cu domeniul pentru care a fost proiectat și fabricat.
4. În timpul utilizării dispozitivului, acesta trebuie protejat împotriva contactului cu apa (a se vedea capitolul Curățare). Aceasta se aplică, de asemenea, tuturor conexiunilor electrice externe. În cazul unui contact necorespunzător cu apa, dispozitivul trebuie scos din exploatare, deconectat de la sursa de alimentare și supus verificării de către service autorizat Forgast. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca electrocutare și pericol de viață.
5. Nu se va deschide niciodată carcasa dispozitivului de către utilizator. Toate orificiile de ventilație trebuie să rămână libere pentru a asigura o răcire adecvată a dispozitivului. Nu se vor introduce în orificiile dispozitivului elemente care nu fac parte din echipamentul standard sau opțional.
6. Ștecherul cablului de alimentare trebuie manevrat cu mâna uscată. La deconectarea ștecherului, acesta trebuie apucat de corp, niciodată de cablul de alimentare. Trebuie verificată starea ștecherului și a cablului de alimentare. În cazul constatării unor defecte sau funcționări necorespunzătoare, dispozitivul trebuie scos din exploatare și trebuie contactat serviciul autorizat Forgast.
7. În cazul răsturnării sau căderii dispozitivului, înainte de a continua exploatarea, este necesar să se solicite o verificare sau reparație la un service autorizat Forgast. Nu se vor efectua niciodată încercări de reparație independentă, deoarece acest lucru poate pune în pericol viața. Este interzisă efectuarea oricăror modificări constructive sau adaptări ale dispozitivului.
8. În cazul constatării unor deteriorări ale cablului de alimentare sau ale mufei, acestea trebuie înlocuite neapărat. Cablul de alimentare trebuie protejat împotriva contactului cu elemente fierbinți sau ascuțite ale echipamentului, cu foc sau alte obiecte. Trebuie să se asigure cablul împotriva tragerii accidentale sau împiedicării.



ATENȚIE!

Conectarea sau adaptarea instalației electrice existente ori reparațiile trebuie încredințate unei persoane care cunoaște conținutul instrucțiunii dispozitivului, este corespunzător instruită și deține autorizațiile necesare.

9. Funcționarea dispozitivului trebuie monitorizată în mod continuu, iar în cazul constatării unor nereguli în funcționare, se vor consulta în primul rând informațiile conținute în prezenta instrucțiune. În cazul imposibilității de a porni dispozitivul sau de a obține parametrii corecți de funcționare, trebuie contactat service-ul autorizat Forgastr.
10. Persoanele minore, cele cu deficiențe locomotorii sau mentale, precum și persoanele fără cunoștințe privind operarea corectă a dispozitivului pot utiliza acesta numai sub controlul și supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranță.
11. În timpul curățării, întreținerii sau în cazul unei pauze prelungite în utilizare, dispozitivul trebuie oprit conform instrucțiunilor și fișa de alimentare trebuie scoasă din priză.



ATENȚIE!

În cazul în care fișa rămâne introdusă în priză, dispozitivul rămâne permanent sub tensiune.

Trebuie asigurat un acces facil la fișă și la priza de alimentare. Aceasta va asigura o deconectare simplă a dispozitivului și o întrerupere rapidă a alimentării în cazul unei defecțiuni grave.



ATENȚIE!

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate cauza leziuni corporale grave, risc de viață, deteriorarea dispozitivului sau pierderi materiale semnificative pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate duce la pierderea garanției.

2. DESTINAȚIA UTILIZĂRII

Tocătorul de legume Forgastr FG10001 este un dispozitiv destinat tăierii rapide și precise, mărunțirii și tocatului legumelor și fructelor. Este utilizat în bucătării profesionale, precum restaurante, hoteluri, cantine școlare și instituții bugetare, unde eficiența muncii și posibilitatea preparării unor cantități mari de produse într-un timp scurt sunt esențiale. Datorită diferitelor discuri de tăiere, dispozitivul permite adaptarea flexibilă la cerințele specifice ale preparatelor, sporindu-i versatilitatea.

3. CONSTRUCȚIA APARATULUI

Tocătorul profesional de legume marca Forgastr este echipat cu un set de 5 discuri. Carcasa dispozitivului este realizată din aluminiu durabil, asigurând rezistență la deteriorări și ușurință în întreținerea curățeniei. Randamentul teoretic este de până la 40 kg/oră, ceea ce face ca dispozitivul să fie ideal pentru locații cu cerințe mari de procesare rapidă a legumelor, precum restaurante, cantine și unități de alimentație colectivă.

Dispozitivul dispune de două orificii de alimentare: oval pentru legume mai mari și cilindric pentru produse lungi și delicate. Setul include discuri pentru fulgi (3 mm, 5 mm, 7 mm) și pentru felii (2 mm și 4 mm).



4. DATE TEHNICE

MODEL	FG10001
Alimentare	230 V/50 Hz
Putere	550 W
Dimensiuni	290x560x560 mm
Greutate	23 kg
Viteza de rotație	270 rpm
Randament orientativ	până la 40 kg/oră

5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, dispozitivul trebuie manipulat cu grijă și trebuie evitate șocurile. Dispozitivul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Trebuie plasat într-o încăpere ventilată, cu o atmosferă care să nu provoace coroziune. Dispozitivul nu trebuie rotit contrar indicațiilor de pe ambalaj.

6. INSTALARE

- Locul de instalare trebuie să fie plan și stabil.
- Nu depozitați materiale inflamabile în apropierea dispozitivului.
- Verificați dacă există daune vizibile cauzate de transport.
- Temperatura mediului înconjurător trebuie să fie sub +40° C.
- Umiditatea relativă a mediului înconjurător trebuie să fie mai mică de 65%.
- Verificați dacă toate accesoriile sunt prezente în aparat.
- Îndepărtați folia de protecție.



ATENȚIE!

- Nu utilizați o sursă de alimentare diferită de cea indicată pe placa de identificare.
- Nu utilizați întrerupător diferențial care nu respectă normele de siguranță.
- Montajul și întreținerea instalației electrice trebuie efectuate de către service-ul autorizat Forcast sau de persoane cu calificările necesare.
- Întrerupătorul diferențial, siguranța și priza de alimentare trebuie instalate în apropierea aparatului.



ATENȚIE!

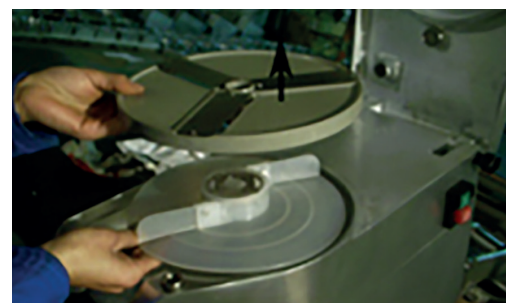
- Mufa și priza trebuie să fie funcționale și să asigure o conexiune corectă.

7. OPERARE



ATENȚIE!

- Nu utilizați dispozitivul în scopuri neconforme cu destinația sa. Dispozitivul trebuie operat de persoane care au luat cunoștință de prezenta instrucțiune.
- Înainte de montare și demontare, precum și în timpul curățării, dispozitivul trebuie deconectat de la priza de alimentare.
- Înainte de prima utilizare, spălați și uscați temeinic dispozitivul.
- Așezați dispozitivul într-un loc convenabil, asigurând o ventilație adecvată pe toate părțile.
- Înainte de conectarea dispozitivului la sursa de curent, setați comutatorul pornire/oprire (3) în poziția 0 (oprit).
- Deblocați capacul (7) prin slăbirea șurubului de fixare (6), conform imaginii de mai jos.
- Ridicați capacul (7).
- Montați discul de evacuare (disc din plastic), apoi discul de tăiere ales, conform imaginii de mai jos. Rotiți discul în sensul acelor de ceasornic.
- Închideți capacul (7) și strângeți șurubul de fixare (6).
- Conectați fișa aparatului la priza de alimentare.



TĂIEREA LEGUMELOR LĂȚI ÎN ORIFICIUL OVAL

- Ridicați presorul (1) de mâner și introduceți alimentele în orificiul oval (5).
- Coborâți presorul (1).
- Setați comutatorul pornire/oprire (3) în poziția I (pornit), apăsând ușor leguma în jos cu mânerul presorului (1), până când produsul finit nu mai iese din orificiul de evacuare.
- Ridicați presorul (1) pentru a introduce o nouă cantitate de legume pentru tăiere.



ATENȚIE!

Dispozitivul se oprește automat când presorul (1) este ridicat și pornește când acesta este coborât.

- După tăierea cantității dorite, opriți dispozitivul setând comutatorul pornire/oprire (3) în poziția 0.

TĂIEREA LEGUMELOR ÎNGUSTE ȘI LUNGI ÎN ORIFICIUL CILINDRIC

- Coborâți presorul (1); dispozitivul nu va funcționa dacă presorul este ridicat.
- Scoateți împingătorul din plastic (2) din orificiul cilindric (4) și introduceți în acesta leguma corespunzătoare.
- Setați comutatorul pornire/oprire (3) în poziția I (pornit), apăsând ușor leguma în jos cu împingătorul (2), până când produsul finit încetează să iasă din orificiul de evacuare.
- Scoateți împingătorul (2) pentru a introduce o altă legumă pentru tăiere și apăsați din nou cu împingătorul.
- După tăierea cantității dorite, opriți dispozitivul setând comutatorul pornire/oprire (3) în poziția 0.



ATENȚIE!

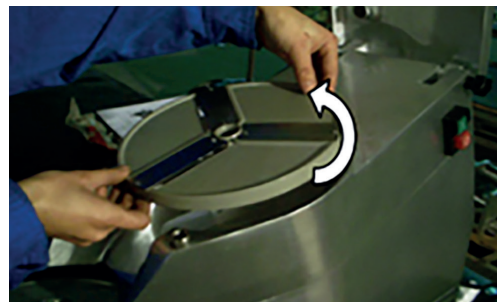
Nu folosiți niciodată mâinile sau obiecte precum lemnul, metalul sau plasticul pentru a apăsa alimentele.

Utilizați întotdeauna presorul sau împingătorul, în funcție de orificiul de alimentare utilizat.

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate pune în pericol sănătatea și viața.

DEMONTAREA DISCULUI

- Setați comutatorul pornire/oprire (3) în poziția 0 (oprit) și deconectați fișa aparatului din priza de alimentare.
- Deblocați capacul (7) prin slăbirea șurubului de fixare (6), apoi ridicați-l.
- Rotiți discul în sens invers acelor de ceasornic și protejați marginea tăietoare cu un material adecvat de protecție (de exemplu, cauciuc). Apoi, ridicați discul cu mâna, introducând palma sub partea sa inferioară, așa cum este ilustrat în fotografia de mai jos.



8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

De fiecare dată după terminarea lucrului, trebuie să:

- Opriți dispozitivul cu ajutorul comutatorului.
- Scoateți fișa din priza de alimentare.
- Curățarea trebuie efectuată de fiecare dată după terminarea utilizării dispozitivului.
- Asigurați-vă că motorul este OPRIT și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a începe spălarea tocătorului.
- Pentru curățarea dispozitivului, utilizați o cârpă moale cu puțin detergent.

Este interzisă utilizarea oricărui produs chimic sau abraziv.

Este interzisă utilizarea pensulelor sau a altor instrumente care ar putea deteriora componentele tocătorului.

- Se va acorda o atenție sporită în timpul curățării discurilor, din cauza riscului de tăiere.
- Celelalte componente se vor spăla cu un agent care nu provoacă coroziune și cu un prosop umed.
- Niciuna dintre piese nu este destinată spălării în mașina de spălat vase.
- Reziduurile alimentare trebuie curățate și îndepărtate regulat de pe dispozitiv.

Lipsa unei curățări corespunzătoare poate reduce durata de viață a dispozitivului și poate genera condiții periculoase în timpul utilizării.

- Este interzisă udarea directă a dispozitivului cu apă.

Trebuie prevenită pătrunderea apei în dispozitivele electrice, deoarece această situație poate provoca electrocutare.

- Ușați cu atenție toate componentele înainte de reasamblare.
- Este necesară verificarea periodică a stării cablului electric și a mufei. În cazul constatării unor deteriorări sau nereguli ale conexiunilor electrice, contactați serviciul autorizat Forcast. O dată pe an, dispozitivul trebuie predat serviciului Forcast pentru verificarea gradului de uzură, funcționării corecte și identificarea eventualelor defecțiuni.

9. DEPANARE

Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înainte de a contacta serviciul de asistență, verificați posibilele cauze ale defecțiunii. Tabelul de mai jos prezintă cauzele tipice ale funcționării defectuoase a dispozitivului și metodele de remediere a problemelor.

PROBLEM	PROBABILĂ CAUZĂ	SOLUȚIE
Dispozitivul nu funcționează	Lipsa alimentării în priza electrică	Verificați dacă priza este alimentată
	Ștecherul nu este conectat corect în priza electrică	Verificați ștecherul
	Presorul sau capacul nu sunt închise corect și s-a activat mecanismul de siguranță	Verificați dacă presorul și capacul sunt închise corect
	Motorul s-a supraîncălzit în timpul funcționării.	Așteptați 45 de minute, apoi încercați din nou să reporniți dispozitivul

10. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie eliminat în locuri care ar putea reprezenta un pericol pentru mediu. Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase în vederea eliminării ulterioare. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara în care este utilizat dispozitivul.

Este necesară predarea dispozitivului către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Dispozitivul trebuie demontat, separând componentele și plasându-le în grupuri conform caracterului lor chimic, având în vedere că unele dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate, similar deșeurilor municipale. Înainte de eliminare, dispozitivul trebuie făcut inutilizabil prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat unui punct de colectare sau unei gropi de deșeurii conform reglementărilor în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați producătorul, serviciul de asistență sau autoritatea locală de gestionare a deșeurilor.

Operațiunile de demontare a dispozitivului trebuie efectuate de personal calificat.

Dacă este planificată o montare ulterioară a dispozitivului, toate operațiunile trebuie realizate cu cea mai mare atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat care operează dispozitivul.



ELIMINARE

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



La eliminare, trebuie respectate reglementările locale în vigoare. Părțile ambalajului (pungi din plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un potențial pericol.

Dispozitivul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest dispozitiv este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Asigurând o eliminare corectă a acestui dispozitiv, se poate contribui la prevenirea unor posibile consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor.



Simbolul de pe dispozitiv sau din documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui punct specializat pentru eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. În timpul eliminării dispozitivului, trebuie să se asigure că acesta devine inutilizabil (nu poate fi pornit), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușilor raftului, precum și a altor componente care pot reprezenta un pericol.

Nu se permite situația în care cineva poate urca pe dispozitiv sau poate rămâne încuiat în interiorul acestuia. Dispozitivul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, ducându-l la un punct special de colectare; Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Dispozitivul a fost fabricat conform cerințelor de siguranță specificate în directivele europene și normelor aferente. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate cu semnul CE corespunzător, permițând comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul producătorului.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

